

喜重逢

翻 洪

牛夫婦不再黯然相對了。——續完——

美記者打了蔣經國

韓語傳

這時，四圍來了許多行人。顧志中也出來了一些人。經過把經過對大家說了。那美國人自鳴得意。以爲他的頭是威風的。卻幹事問他：「你打的誰？你打得對不對？」那記者以爲經過誰是那事上的司機。直到那記者告訴他，他是蔣經國這位洋人使被嚇昏了，立時跪在地下。在衆人面前向經國喊：「我打錯了。我打錯了！你打回幾吧！」圍看的人都大笑了。經國對他：「我是不會無原無故打人。你們雖把我們中國當作肩作戰的盟邦。你心頭。還是白種人的種族優越感。看不起中國人。隨便可以打得的！我是不會你的！」。其後不久。這位美國記者就被撤職回國去了。

（續完）

家書

德倫

寒風撼窓。身處客地。乃當百感交集。憂緒靡縷之餘。得接妻子來書。聊可告慰。其來信如下。

寮國風情畫

叔君

剃鬚是一件必須的工役，我們中國人剃去一萬五、六根鬚鬚，如將這一束鬚鬚，每一根數起來，長達五六碼的，今日，剃鬚已是一件易事，有各種不同的鬚刨和刀片，但是，三千年前，秘魯人已剃鬚，因為，當年他們不准有鬚，他們祇用火山的石塊來製成刀片。

倫敦有一個頭髮匠古雷馬，他是有名快捷的，能在四十八分鐘之內，一口氣為一人剃去鬚子，剃鬚實在六十年前才開始的一個習慣，以前的人不少不留鬚子不剃的，古時的英武，以留鬚為一件藝術，最動人的鬚達立尺的。我們最好在早起兩小時後才剃鬚，因為，入睡時面部會腫一點的，要兩小時後才逐漸復原，這時剃鬚才易一點。

哀中華
以一溪西鷄齊啼

爲

韻

中華民國反正五十年
來在於煮豆燃萁的患
難中感賦七絕八首

華友光顧極表
歡迎如有接洽
請問李榮

滿地可銀行

國外匯富及低廉
錢財可能容易及快
捷交付用滙票電滙
或航空滙均可達到
香港南洋新金山英
國及其他許多各國
滿地可銀行無論何
支行司理均樂意助
汝付銀國外做家用
滿地可銀行加國第
一銀行自登八登七
年以來曾與各界人
士接洽矣

MY BANK
TO 2 MILLION CANADIANS
B of M

BANK OF MONTREAL

暗市黨殞儀館
 ARMSTRONG & CO.
 304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.
 本店創設四十
 餘年經驗豐富
 價錢克己服務
 周到遠近聞名
 華友光顧極表
 歡迎如有接洽
 請問李榮
 特聘華人經理李顯堂
 電話 AL 五八八四
 話 MU 四・〇五三五
 要於家用去國外否


 MU 4-3743
園 桃
HO INN CHOE
 79 Pender St.
 Vancouver, B.C.
 地方獨家
 招呼安當
 大鑊小至
 隨時奉台
 僑胞光臨
 格外歡迎

區鏡棠律師事務所
 寓士定街東一九三號
 一樓一六號房 電話MU 1-0933
 寓士定街東一九三號
 四樓四零二號房 電話MU 3-8236
 周衛賢律師事務所
 寓士定街東一九三號
 一樓一六號房 電話MU 1-0933
 寓士定街東一九三號
 四樓四零二號房 電話MU 3-8236
 周衛賢律師事務所

保護你的重要文件

△用巴拉斯的質料

本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的 Plastic 卽透明化學質料。）將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

B.C. COLLEGE
77 E. HASTING

當

音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
 携此告白來即以九折計
 現備富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部
 服務。工作優良價錢克己。
 喜市定街東七十七號車時押舖廣告

加拿大

天 生 堂

HING SANG HONG

377 Powell St. 電話 MU 1-4476
 Vancouver, B. C. Canada

育器興奮丸

一打八元五毛贈送情素半打
 兩打十五元贈送羊眼券一張

人生疾病，最慘痛者，發育不全，兩敵不興，誤人
 誤己，有媒無緣，有苦自知，有口難言，如欲補救
 行樂及時，吞丸一眼，育器興奮，力敵終宵，如
 生殖細小，連服兩打，發育驚人，從此交際，動靜
 不夜天，如若不然，原銀退回，決不食言，

羊眼券二只五元三打拾元 發育機 每架拾元

育器丸一打五元一打五元 頭鮮水一樽式元一樽

消痔丸一料五元一料五元 廣陽露一樽三元一樽

花柳丸一料五元一料五元 久服露一樽二元一樽

消腫丸一料拾元一料拾元 戀情素一打八元一打

壯氣丸一料五元一料五元 五蛇膏壹元式元一毛

TERAL
SS ST

華高雲大拿加
利源煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71, East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU 58608
57837

代理

各種香煙 蔴糖發行
大小光顧 一律歡迎
地址在金利源興記右鄰

當舖利息低廉 押物留候壹
年秘密交易

New' Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4. B. C.
MU 3-1734.

新重慶酒家。
雲城頂呱呱。
食堂最寬大。
廚師嬈易牙。
大謙兼小酌。
隨時可應駕。
男女僑胞呀。
請來幫襯吓。